

Motivele și principalele argumente

În prezenta cauză, Comisia solicită Curții să anuleze hotărârea atacată a Tribunalului, să pronunțe o hotărâre definitivă în prezentul litigiu, în sensul declarării drept inadmisibile și/sau nefondate a acțiunilor în cauzele T-454/10 și T-482/11, și să oblige reclamantele în primă instanță la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurii în primă instanță și prezentului recurs.

Prezentul recurs are ca origine acțiunile introduse de reclamantele în primă instanță, prin care solicitau (i) anularea articolului 52 alineatul (2a) și a anexei VIII la Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 și (ii) anularea articolului 50 alineatul (3) și a articolului 60 alineatul (7) din Regulamentul (UE) nr. 543/2011 al Comisiei.

Reclamantele în primă instanță erau procesatori de fructe și de legume care susțineau că dispozițiile menționate anterior permit în mod indirect acordarea de fonduri ale Uniunii pentru anumite activități de prelucrare efectuate de organizațiile de producători.

Tribunalul a considerat admisibile aceste acțiuni. Acesta a hotărât că acordarea ajutorului organizațiilor de producători ale căror produse erau prelucrate fie de organizația însăși, fie de un terț în contul acesteia, constituia acordarea unui ajutor pentru activitățile de prelucrare, ceea ce nu ar intra în domeniul de aplicare al Regulamentului unic OCP⁽³⁾. Tribunalul a hotărât de asemenea că Comisia nu poate acorda un ajutor care instituie o discriminare în detrimentul procesatorilor care nu fac parte dintr-o organizație de producători și în beneficiul organizațiilor de producători, în măsura în care acestea exercită activități de prelucrare.

Comisia susține că, ajungând la această concluzie, Tribunalul a săvârșit trei erori.

În primul rând, Comisia susține că Tribunalul a săvârșit o eroare atunci când a considerat admisibile acțiunile introduse de reclamante. Comisia susține că măsurile în cauză sunt acte normative cu aplicabilitate generală care presupun măsuri de executare din partea statelor membre pentru a produce efecte juridice. Comisia susține de asemenea că Tribunalul a săvârșit o eroare atunci când a considerat că măsurile în cauză vizează în mod direct reclamantele. Pentru a ajunge la această concluzie, Tribunalul a hotărât că reclamantele erau în aceeași poziție ca și concurenții beneficiarului unui ajutor de stat. Comisia consideră că Tribunalul a ajuns la această concluzie în mod eronat.

Cu privire la fond, Comisia susține că Tribunalul nu a interpretat corect dispozițiile Regulamentului unic OCP și, mai

precis, că nu a ținut seama în mod corespunzător de marja de apreciere pe care Consiliul a acordat-o Comisiei pentru a adopta norme de aplicare a Regulamentului unic OCP.

În sfârșit, Comisia susține că Tribunalul a interpretat în mod eronat principiul nediscriminării, astfel cum s-ar aplica schemelor de ajutor financiar care intră în domeniul de aplicare al Regulamentului unic OCP.

În cazul în care Curtea decide să respingă prezentul recurs, Comisia solicită Curții să își exercite puterea de apreciere prevăzută la articolul 264 TFUE pentru a suspenda efectele hotărârii sale până la data de 15 octombrie a anului în care are loc pronunțarea. Această cerere a Comisiei urmărește să garanteze că efectele hotărârii se vor aplica în același mod tuturor organizațiilor de producători, fără a crea dificultăți nejustificate pentru acestea.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor (JO L 350, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate (JO L 157, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (JO L 299, p. 1).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 19 august 2013 — Andreas Grund, în calitate de mandatar lichidator al SR-Tronic GmbH și alții/Nintendo Co. Ltd și Nintendo of America Inc.

(Cauza C-458/13)

(2013/C 344/74)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din procedura principală

Reclamant: Andreas Grund, în calitate de mandatar lichidator al SR-Tronic GmbH, Jürgen Reiser, Dirk Seidler

Pârâte: Nintendo Co. Ltd, Nintendo of America Inc.

Întrebările preliminare

Se opune articolul 1 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2001/29/CE ⁽¹⁾ aplicării unei prevederi naționale (în speță articolul 95a alineatul 3 din Legea privind drepturile de autor și drepturile conexe — Urheberrechtsgesetz) care transpune în dreptul național articolul 6 alineatul (2) din Directiva 2001/29/CE, în cazul în care măsura tehnică în cauză nu protejează numai opere sau alte obiecte protejate, ci și programe de calculator?

⁽¹⁾ Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, JO L 167, p. 10, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 230.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovenia) la 19 august 2013 — Milica Široká/Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

(Cauza C-459/13)

(2013/C 344/75)

Limba de procedură: slovacă

Instanța de trimitere

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Milica Široká

Pârât: Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

Întrebările preliminare

- Articolul 35 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul tradiției juridice europene potrivit căreia orice titular al dreptului conferit de acest articol poate opta pentru accesul la prevenire sanitară și la îngrijiri medicale sau pentru refuzul acestora, independent de condițiile obligatorii impuse de legile sau de procedurile naționale, sau interesul general de asigurare a unui nivel ridicat de protecție a sănătății cetățenilor europeni nu permite unui particular o astfel de alegere?
- Articolul 168 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special alineatul (1) și alineatul (4) litera (c), trebuie interpretat în sensul că obiectivul urmărit de Uniune care constă în special în prevenirea bolilor și afecțiunilor umane, precum și a cauzelor de pericol pentru sănătatea fizică și mentală nu permite unui cetățean european să refuze o vaccinare așa-numită obligatorie în măsura în care un astfel de comportament ar reprezenta o amenințare la adresa sănătății publice?

- Răspunderea părinților — în sensul articolului 33 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene coroborat cu articolul 6 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană, care privește în special principiul armonizării tradițiilor constituționale comune — care oferă îngrijiri în mod autonom copiilor lor minori prevalează asupra interesului public reprezentat de protecția sănătății?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Consiglio di Stato (Italia) la 23 august 2013 — Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Cauza C-463/13)

(2013/C 344/76)

Limba de procedură: italiană

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato

Părțile din procedura principală

Apelante: Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

Intimate: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Întrebările preliminare

- Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE și principiile consacrate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 16 februarie 2012 [cauzele conexe C-72/10 și C-77/10] trebuie interpretate în sensul că se opun atribuirii printr-o procedură de cerere de ofertă a unor licențe cu o durată mai mică decât cea a licențelor atribuite în trecut în cazul în care procedura de cerere de ofertă menționată a fost inițiată în scopul remedierii consecințelor excluderii ilegale a anumitor operatori din procedura de cerere de ofertă anterioară?
- Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE și principiile consacrate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 16 februarie 2012 [cauzele conexe C-72/10 și C-77/10], citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun ca cerința reorganizării sistemului printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare ale licențelor să constituie o justificare adecvată pentru o durată redusă a licențelor care fac obiectul procedurii de cerere de ofertă în raport cu durata licențelor atribuite în trecut?